

Tento dokument přiložte k provoznímu návodu stroje.



Dodatek návodu k obsluze

Číslo dokumentu: 150000945_00_cs

s příslušenstvím:

B331 – Převodovka VariLOC BiG X 480-630

Samojízdné stroje



Kontaktní partneři

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10

48480 Spelle

Německo

Telefonní centrála

+ 49 (0) 59 77/935-0

Faxová centrála

+ 49 (0) 59 77/935-339

Fax sklad náhradních dílů tuzemsko

+ 49 (0) 59 77/935-239

Fax sklad náhradních dílů export

+ 49 (0) 59 77/935-359

Internet

www.landmaschinen.krone.de

www.mediathek.krone.de/

Údaje pro dotazy a objednávky

Typ	
Identifikační číslo vozidla	
Rok výroby	

Kontaktní údaje Vašeho prodejce

1	K tomuto dokumentu.....	4
1.1	Platnost.....	4
1.2	Doobjednání	4
1.3	Další platné dokumenty	4
2	Bezpečnost.....	5
2.1	Význam doplňku k provoznímu návodu	5
3	Obsluha VariLOC	6
4	Tabulka údržby.....	11
4.1	Údržba – před začátkem sezóny	11
4.2	Údržba – každých 50 hodin	11
4.3	Údržba – každých 1000 hodin, minimálně po sezóně	11
4.4	Převodový olej	11
5	Údržba převodovky VariLOC	12
6	Rejstřík.....	14

1 K tomuto dokumentu

1.1 Platnost

Tento dokument platí pro

Příslušenství:	B331 – Převodovka VariLOC BiG X 480-630	
Typ stroje:	BiG X 480	BiG X 480 Tier 3
	BiG X 530	BiG X 580
	BiG X 630	

1.2 Doobjednání

Pokud by se tento dokument poškodil natolik, že by byl nepoužitelný, můžete si pod číslem dokumentu uvedeným na obálce objednat náhradní dokument. Tento dokument lze také online stáhnout z Mediathek KRONE <http://www.mediathek.krone.de/>.

1.3 Další platné dokumenty

Pro zajištění bezpečného a řádného používání je nutné dodržovat následující platné dokumenty.

- Provozní návod příslušného stroje

2 **Bezpečnost**

 **VÝSTRAHA**

Nebezpečí úrazu při nedodržení základních bezpečnostních pokynů

Při nedodržení základních bezpečnostních pokynů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby nedocházelo k úrazům, je nutné si přečíst a dodržovat základní bezpečnostní pokyny uvedené v provozním návodu.

 **VÝSTRAHA**

Nebezpečí úrazu při nedodržení bezpečnostních postupů

Při nedodržení bezpečnostních postupů může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Aby nedocházelo k úrazům, je nutné si přečíst a dodržovat bezpečnostní postupy uvedené v provozním návodu.

INFORMACE

Základní bezpečnostní upozornění jsou podle typu stroje uvedena v kapitole *Bezpečnost*, „Základní bezpečnostní upozornění“ nebo v kapitole „Bezpečnost“ provozního návodu stroje.

2.1 **Význam doplňku k provoznímu návodu**

Dodatek k provoznímu návodu je důležitý dokument a je součástí stroje. Je určen uživateli a obsahuje bezpečnostně-relevantní údaje.

Při nedodržení doplňku k provoznímu návodu může dojít k vážným až smrtelným úrazům osob.

- ▶ Před prvním použitím stroje si přečtěte celou kapitolu "Bezpečnost" příslušného provozního návodu a řiďte se jí, *viz strana 4*.
- ▶ Před zahájením práce si navíc přečtěte příslušné oddíly v příslušném provozním návodu a řiďte se jimi, *viz strana 4*.
- ▶ Doplňěk provozního návodu uložte tak, aby ho měl uživatel stroje vždy po ruce.
- ▶ Doplňěk provozního návodu předejte dalším uživatelům stroje.

3 Obsluha VariLOC

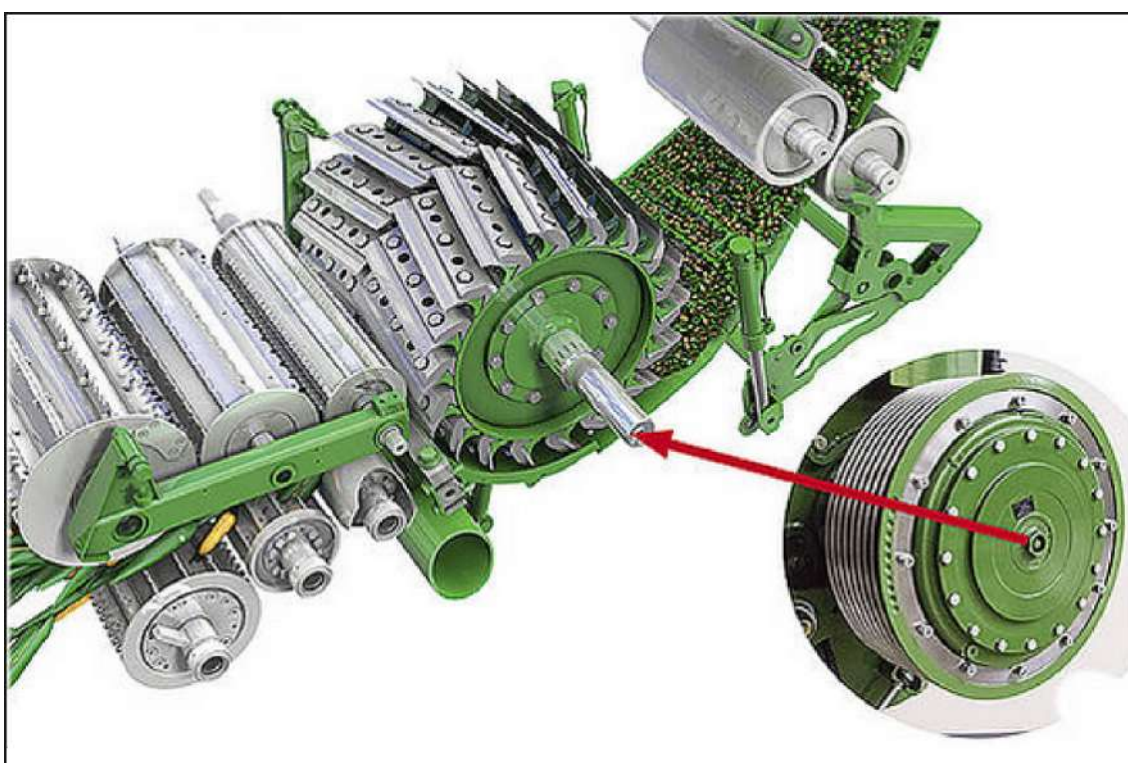
UPOZORNĚNÍ

Poškození stroje při neschváleném použití převodovky VariLOC

Pokud by se převodovka VariLOC používala s neúplnou sadou nožů a ne pro sklizeň kukuřice, může se poškodit stroj.

- ▶ Používejte převodovku VariLOC výhradně s řezacím bubnem MaxFlow s úplnou sadou nožů s 28 nebo 36 noži.
- ▶ Používejte převodovku VariLOC výhradně při sklizni kukuřice.

VariLOC je přídatná převodovka v řemenici řezacího bubnu. Přestavením otáček bubnu z 1250 ot./min na 800 ot./min pomocí standardního plochého montážního klíče se může oblast délky řezu řezacího bubnu zvětšit až o 53 %. V krátkých intervalech tak lze přepínat mezi dlouhým a krátkým řezem.



BEI000-248

Počet nožů	Délka řezanky při neredukované převodovce (převodový poměr 1:1)	Délka řezanky při redukované převodovce (převodový poměr 1:1,5)
28	4-22 mm	10-30 mm
36	3-17 mm	10-24 mm

Předpoklad

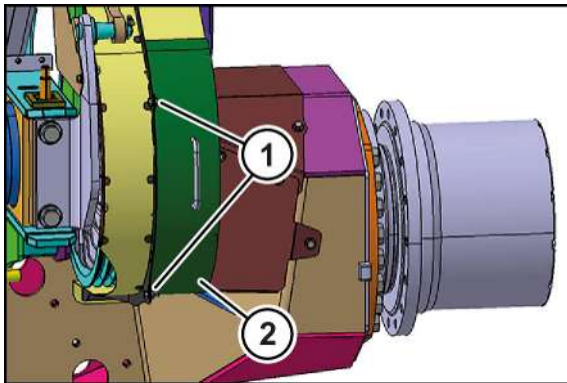
Musíte vědět, ve které poloze se převodovka VariLOC nachází.

Pokud polohu neznáte:

- ▶ Nastartujte stroj.
- ▶ Zapněte řezací buben a nechte diesellový motor běžet při otáčkách volnoběhu (1100 ot./min).
- ▶ Na terminálu přečtete otáčky řezacího bubnu.
- ▶ Podle zjištěných otáček řezacího bubnu přečtete v tabulce polohu převodovky.

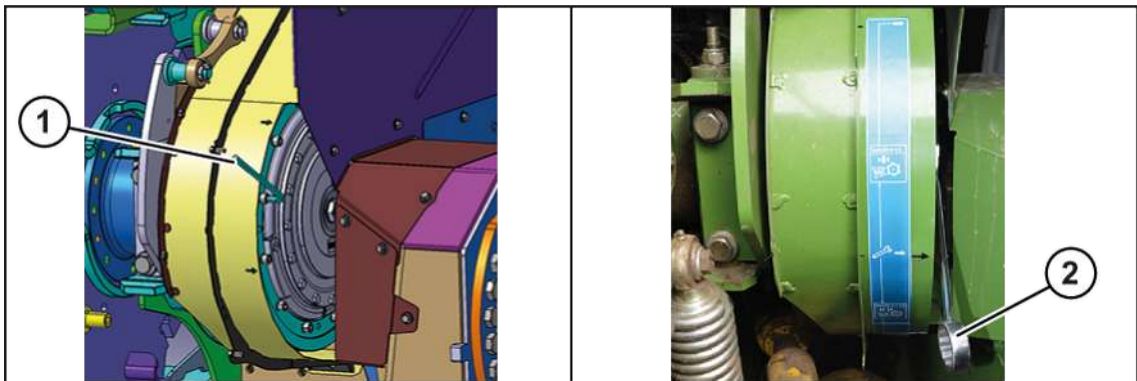
Otáčky řezacího bubnu	Poloha převodovky
660–760 ot./min	Poloha převodovky I (převod 1:1)
440–506 ot./min	Poloha převodovky II (převod 1:1,5)

Přepínání mezi 2 polohami převodovky



BX001-865

- ▶ Uvolněte hlavní řemen, viz provozní návod sklízecí řezačky.
- ▶ Demontujte šroubové spoje (1) a sundejte kryt (2) řemenu.



BX001-866

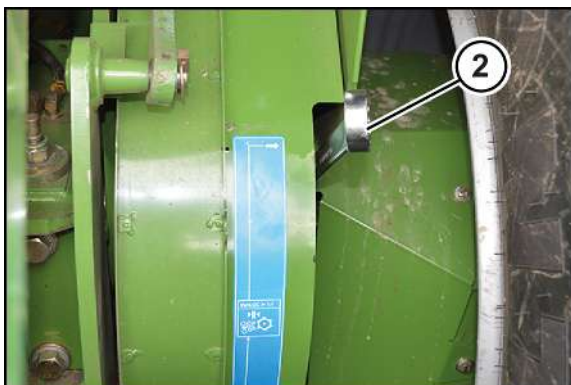
- ▶ Nasadte na převodovku klíč na šrouby s vnitřním šestihranem (1).
- ▶ Nasadte klíč na šrouby (vel. 36) (2) na matici ve středu převodovky tak, aby se nacházel v úrovni prostřední šipky.
- ▶ Pokud poloha klíče na šrouby s vnitřním šestihranem nesouhlasí s šipkou, otočte pomocí klíče na šrouby s vnitřním šestihranem řemenicí tak, aby polohy souhlasily.
- ▶ Aretujte řezací buben, viz provozní návod sklízecí řezačky.

UPOZORNĚNÍ

Poškození převodovky VariLOC následkem nesprávné obsluhy.

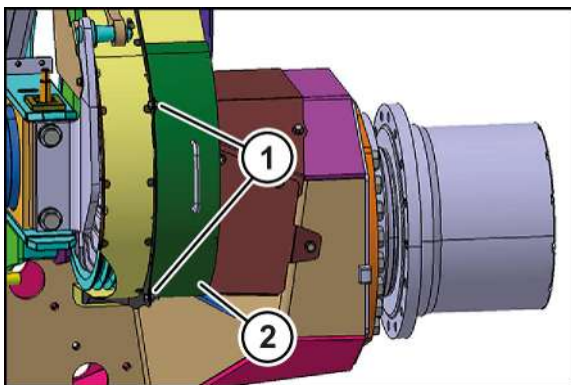
Pokud byste během přestavování znovu nasadili klíč na šrouby (2) nebo s ním pohybovali příliš velkou silou nebo kdyby se převodovka provozovala v neutrální poloze, může dojít k poškození převodovky VariLOC.

- ▶ Během nastavování se nesmí klíč na šrouby (2) znovu nasadit.
- ▶ Nepohybujte klíčem na šrouby (2) příliš velkou silou (maximálně 60 Nm).
- ▶ Provozujte převodovku výhradně s převodovými stupni I (převodový poměr 1:1) nebo II (převodový poměr 1:1,5).



BX001-867

- ▶ Otočte klíč na šrouby (2) do požadované polohy, aby se nacházel v úrovni šipky.
 - ⇒ Spojka slyšitelně zaskočí.
 - ⇒ Spojka nezaskočí správně.
 - ▶ Pomocí klíče na šrouby s vnitřním šestihranem otáčejte řemenici tak, aby spojka slyšitelně zaskočila.
- ▶ Pro kontrolu polohy převodovky pohybuje klíčem na šrouby (2) až k odporu do požadované polohy.
 - ⇒ Pokud se klíč na šrouby (2) při uvolnění stlačí zpět silou pružiny, je spojka správně aretovaná.
 - ⇒ Řemenici nelze otáčet pomocí klíče na šrouby s vnitřním šestihranem, protože je aretovaný řezací bubem.
- ▶ Odstraňte klíč na šrouby a klíč na šrouby s vnitřním šestihranem.



BX001-865

- ▶ Nasadte kryt řemenu (2) a přimontujte šroubová spojení (1).
- ▶ Uvolněte aretaci řezacího bubnu, viz provozní návod sklízecí řezačky.

Změna nastavení na terminálu

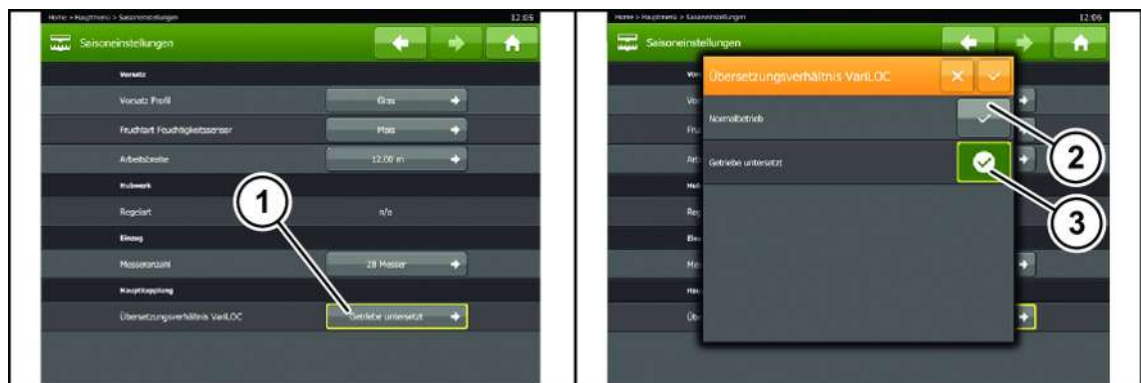
Po každém přecházení převodovky VariLOC se musí znovu nastavit převodový poměr převodovky VariLOC na terminálu.



BX001-868

- ▶ V Hlavním menu -> menu Průchod produktu -> menu Hlavní spojka -> nastavte převodový poměr převodovky VariLOC (1) při neredukované převodovce na "Normální provoz" (2) nebo při redukované převodovce na "Převodovka redukovaná" (3).

Převodový poměr lze alternativně nastavit také v sezónních nastaveních:



BX001-874

- ▶ V Sezónních nastaveních -> Převodový poměr VariLOC -> nastavte převodový poměr převodovky VariLOC (1) při neredukované převodovce na "Normální provoz" (2) nebo při redukované převodovce na "Převodovka redukovaná" (3).

Provedení funkčního testu

Abyste se ujistili, že nastavení převodovky VariLOC souhlasí s nastavením na terminálu, proveďte funkční test:

- ▶ Nastartujte stroj.
- ▶ Zapněte řezací buben a nechte dieselový motor běžet při otáčkách volnoběhu (1100 ot/min).
- ▶ Na terminálu zjistíte otáčky řezací bubnu a v tabulce přečtete příslušnou polohu převodovky.

Otáčky řezacího bubnu	Poloha převodovky
660–760 ot./min	Poloha převodovky I (převod 1:1)
440–506 ot./min	Poloha převodovky II (převod 1:1,5)

- ▶ Zkontrolujte, zda poloha převodovky z tabulky souhlasí s nastavením v terminálu.
 - ⇒ Nastavení na terminálu nesouhlasí se skutečným nastavením převodovky VariLOC.
 - ▶ Změňte nastavení převodovky VariLOC nebo nastavení na terminálu.

Informační hlášení

Pokud nesouhlasí nastavení převodovky s nastavením na terminálu, zobrazí se po zapnutí hlavní spojky nebo spuštění procesu broušení na terminálu hlášení.



EQ002-323

Když se zobrazí informační hlášení:

- ▶ Změňte nastavení převodovky VariLOC nebo nastavení na terminálu.

4 Tabulka údržby

4.1 Údržba – před začátkem sezóny

Převodovka	
Převodovka VariLOC, kontrola hladiny oleje	viz strana 12

4.2 Údržba – každých 50 hodin

Převodovka	
Převodovka VariLOC, kontrola hladiny oleje	viz strana 12

4.3 Údržba – každých 1000 hodin, minimálně po sezóně

Převodovka	
Převodovka VariLOC, výměna oleje	viz strana 13

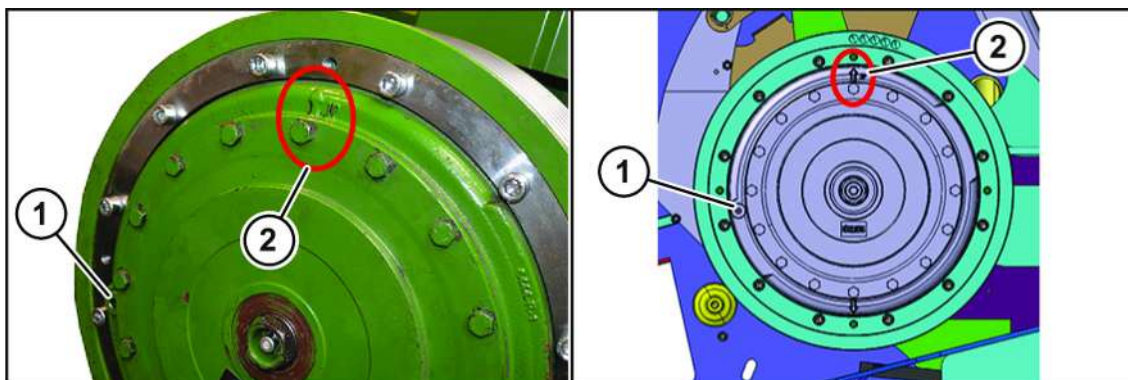
4.4 Převodový olej

Označení	Objem náplně	Specifikace	První naplnění z výroby
Převodovka VariLOC	3,3 L	Převodový olej Renolin Unisyn CLP220 volitelně: Převodový olej Mobile SHC 630	Převodový olej Renolin Unisyn CLP220

Plnicí množství převodovek jsou jen směrné hodnoty. Správné hodnoty zjistíte při výměně oleje/ kontrole hladiny oleje, [viz strana 11](#).


5 Údržba převodovky VariLOC

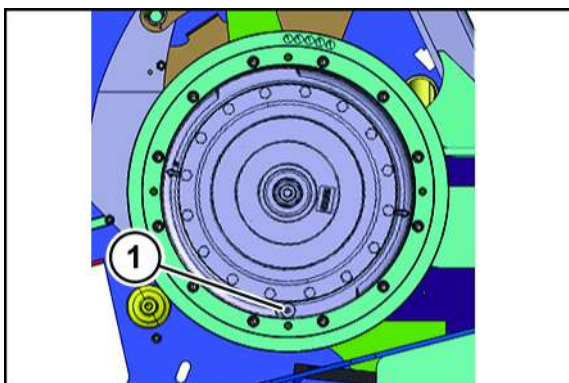
- ✓ Návod je demontovaný.
- ▶ Dodržujte bezpečnostní rutinu "Bezpečné provedení kontroly hladiny oleje, výměna oleje a filtračního prvku", viz provozní návod sklízecí řezačky.



BX001-869

Kontrola hladiny oleje

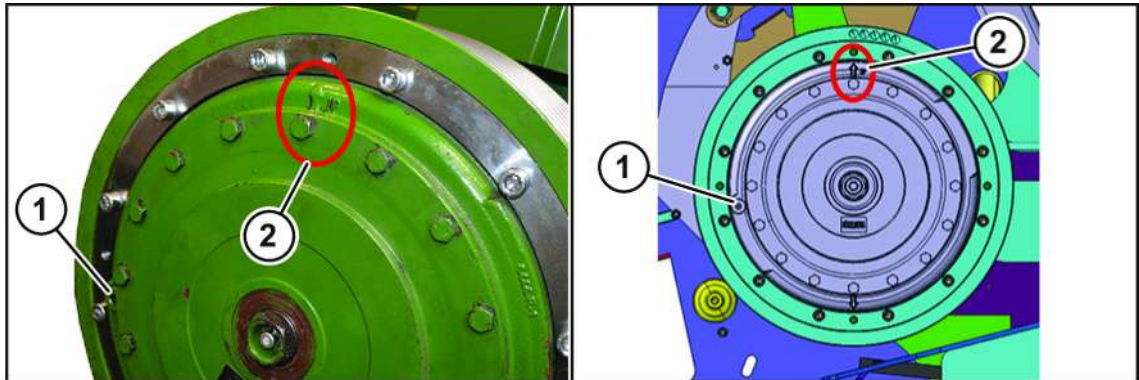
- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz kapitola Bezpečnost, část "Zastavení a zajištění stroje".
 - ✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.
 - ▶ Otočte planetovou převodovku tak, aby se označení  a "UP" (2) nacházelo v nejvyšší poloze.
 - ▶ Aretujte řezací buben, viz provozní návod sklízecí řezačky.
 - ▶ Důkladně vyčistěte okolí šroubového uzávěru (1).
 - ▶ Demontujte šroubový uzávěr (1).
 - ▶ Zkontrolujte, zda hladina oleje dosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1).
- Pokud olej dosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1):
- ▶ Namontujte šroubový uzávěr (1), viz provozní návod sklízecí řezačky.
- Pokud olej nedosahuje až ke kontrolnímu otvoru (1):
- ▶ Kontrolním otvorem (1) doplňte nový olej až ke kontrolnímu otvoru (1).
 - ▶ Namontujte šroubový uzávěr (1).
 - ▶ Uvolněte aretaci řezacího bubnu, viz provozní návod sklízecí řezačky.




BX001-870

Výměna oleje

- ✓ Stroj je zastavený a zajištěný, viz kapitola Bezpečnost, část "Zastavení a zajištění stroje".
- ✓ Pro unikající olej je k dispozici vhodná nádoba.
- ▶ Otočte řemenici tak, aby se šroubový uzávěr (1) nacházel v nejspodnější poloze.
- ▶ Aretujte řezací buben.
- ▶ Důkladně vyčistěte okolí šroubového uzávěru (1).
- ▶ Demontujte šroubový uzávěr (1) a vypusťte olej do nádoby.
- ▶ Uvolněte aretaci řezacího bubnu.



BX001-869

- ▶ Otočte planetovou převodovku tak, aby se označení  a "UP" (2) nacházelo v nejhořejší poloze.
- ▶ Aretujte řezací buben.

UPOZORNĚNÍ! Poškození převodovky při použití různých olejů. Zajistěte, aby se při plnění nemíchaly druhy olejů.

- ▶ Kontrolním otvorem (1) doplňte nový olej až ke kontrolnímu otvoru (1).
- ▶ Namontujte šroubový uzávěr (1).
- ▶ Uvolněte aretaci řezacího bubnu.

6 Rejstřík

B

Bezpečnost..... 5

D

Další platné dokumenty 4

Doobjednání 4

K

K tomuto dokumentu 4

Kontaktní partneři 2

Kontaktní údaje Vašeho prodejce 2

Kontrola hladiny oleje 12

O

Obsluha VariLOC 6

P

Platnost 4

Převodový olej 11

T

Tabulka údržby 11

U

Údaje pro dotazy a objednávky 2

Údržba – každých 1000 hodin, minimálně po sezóně 11

Údržba – každých 50 hodin 11

Údržba – před začátkem sezóny 11

Údržba převodovky VariLOC 12

V

Výměna oleje 13

Význam doplňku k provoznímu návodu 5

Tato strana byla vědomě vynechána.



KRONE

THE POWER OF GREEN



Maschinenfabrik

Bernard Krone GmbH & Co. KG

✉ Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle

✉ Postfach 11 63
D-48478 Spelle

☎ +49 (0) 59 77 / 935-0

📠 +49 (0) 59 77 / 935-339

🌐 www.landmaschinen.krone.de

